

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Lenguas (DELEFYL)

Curso de Comprensión de Lectura en Italiano (Segundo Nivel)

CLAVE	HORAS/SEMANA/SEMESTRE*		TOTAL DE	CRÉDITOS
	PRÁCTICAS	SEMANAS	HORAS	
	5	15	75	0

*En el caso de los cursos intensivos el número de horas semanales es 10 (diez)

Carácter: Optativo (Requisito tanto para la titulación en las licenciaturas, como para el ingreso y la graduación en los posgrados de la Facultad de Filosofía y Letras)

Tipo: Práctico

Modalidad: Curso / Taller

Seriación: Nivel 2 de 2

Nivel precedente: Nivel 1

Nivel subsecuente: Ninguno

INTRODUCCIÓN

La comprensión de lectura en idiomas distintos al español es un instrumento indispensable para los alumnos durante sus estudios universitarios y de gran utilidad para cubrir necesidades ulteriores en su vida profesional. Con este nuevo Programa (el cual sustituye al anterior vigente desde los años 70s), el Curso de Comprensión de Lectura en Italiano tendrá la visión moderna de la enseñanza-aprendizaje, respondiendo así a las necesidades actuales de los estudiantes de licenciatura y posgrado de la Facultad de Filosofía y Letras. Por tratarse de un curso extracurricular, no obligatorio, no genera créditos para el alumno.

OBJETIVOS

Durante este curso los alumnos obtendrán las técnicas necesarias para extraer la información requerida de un texto escrito en italiano y aplicarla con propósitos

específicos. El curso está enfocado solamente a la habilidad lingüística “comprensión de lectura” y se imparte en español. Los objetivos siempre se tienen que cumplir a través de la lectura de textos académico-informativos, no simplificados ni adaptados, algunos sobre temas generales y otros sobre temas relacionados con las diferentes disciplinas de esta Facultad, que se presentan en forma de unidades con varias secciones de ejercicios para practicar los aspectos importantes en la comprensión de lectura. Las actividades requieren que el alumno justifique su respuesta basándose en el texto en estudio. Aun cuando, por la autenticidad de los textos, no es posible tener un estricto control sobre las estructuras gramaticales ni sobre el vocabulario, el maestro deberá presentarlos en un orden de dificultad ascendente. Al terminar el curso el alumno será capaz de comprender tanto textos informativos como académicos en idioma italiano, aplicando las estrategias de lectura adquiridas. Además de que, en la Facultad de Filosofía y Letras, la obtención de una Constancia de Comprensión de Lectura es un requisito tanto para la titulación en las licenciaturas como para el ingreso y la graduación en los posgrados.

NÚM. DE HRS. POR TEMA	TEMARIO
5	Repaso de los temas tratados en el Primer Nivel
10	Unidad 6 6.1 El texto y contexto. 6.2 Aspectos lingüísticos, otros tiempos y modos de la lengua italiana. 6.3 Funciones comunicativas, estrategias de aprendizaje.
10	Unidad 7 7.1 Lectura de textos con grado de dificultad más amplio. 7.2 Búsqueda, lectura y comentarios sobre textos de su interés, en internet o biblioteca. 7.3 Aplicación de conocimiento de la lengua escrita para la comprensión específica.

10	Unidad 8 8.1 Efectuar la lectura en los planos: literal, de inferencia, crítico e irónico. 8.2 La comprensión del texto a partir de elementos no lingüísticos y su relación con el mensaje transmitido.
10	Unidad 9 9.1 La comprensión del textos por medio de sus contenidos lingüísticos y semánticos.
10	9.2 Exposición personal de un texto del área académica correspondiente, elaborando preguntas para una práctica de comprensión de lectura de toda la clase.
10	9.3 Reforzamiento, conclusión, de los aspectos lingüísticos. 9.4 Revisión de las estrategias de lectura practicadas.
5	Exámenes de Práctica
5	Examen Final

75	TOTAL DE HORAS SUGERIDAS
----	---------------------------------

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA:

Ponce Coronel María Antonieta, *Scusa, sai leggere in italiano (II)*. Nueva Edición. Facultad de Filosofía y Letras, UNAM, México. 2014.

Diccionario Bilingüe italiano/español/italiano

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA: Ejercicios de práctica y materiales de lectura de interés general relacionado con las disciplinas de esta Facultad y que provienen de libros, revistas, páginas de internet, etc. Se trata de material auténtico presentado en una secuencia en la cual el grado de dificultad es creciente, tanto en contenidos como en estructuras. Las estrategias de comprensión de lectura se practican por medio de ejercicios. El material impreso puede complementarse con el material electrónico disponible en la red, al cual se tiene acceso en el Laboratorio Multimedia de Idiomas y en la Mediateca de la Facultad.

ESTRATEGIAS DE ENSEÑANZA APRENDIZAJE		MECANISMOS DE EVALUACIÓN	
Exposición oral	si <input checked="" type="checkbox"/>	Exámenes parciales	si <input checked="" type="checkbox"/>
Exposición audiovisual	si <input checked="" type="checkbox"/>	Exámenes finales	si <input checked="" type="checkbox"/>
Ejercicios dentro del aula	si <input checked="" type="checkbox"/>	Trabajos y tareas fuera del aula	si <input checked="" type="checkbox"/>
Ejercicios fuera del aula	no <input checked="" type="checkbox"/>	Participación en clase	si <input checked="" type="checkbox"/>
Seminario	no <input checked="" type="checkbox"/>	Asistencia a prácticas	no <input checked="" type="checkbox"/>
Lecturas obligatorias	si <input checked="" type="checkbox"/>	Informe de investigación	no <input checked="" type="checkbox"/>
Trabajos de investigación	si <input checked="" type="checkbox"/>	Otros:	
Prácticas de campo	no <input checked="" type="checkbox"/>		
Otros:			

PERFIL PROFESIOGRÁFICO DE QUIENES PUEDEN IMPARTIR EL CURSO:

Licenciados, Maestros o Doctores en Letras Italianas o en Enseñanza del Italiano (excepcionalmente pasantes de las licenciaturas mencionadas, certificados por la COEL o por la CTIE de la UNAM). Igualmente los nativo hablantes de italiano con estudios superiores (revalidados en México y certificados por la COEL o por la CTIE de la UNAM).